1929 Polish Business Directory Project
JRI-Poland in cooperation with JewishGen

municipal. Société d'apiculture 1 ⛪ cath. Foires: 1 fois par mois.
Burmistrz (*Maire*): Marcin Hutman.
Straż ogniowa ochotn. Komendant (*Corps des pompiers volont. Commandant*): Michał Wyspiański.
Lekarze (*médecins*): Löchel H. dr.
Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): de Lamezan Salins hr. (882).
Akuszerki (*sages-femmes*): Woraszyńska-Kuchcicka M.
Cieśle (*charpentiers*): Lipski J. — Wacyk L.
Kołodzieje (*charrons*): Zborowski W.
Kowale (*forgerons*): Aksamitowski K. — Grün J. — Werschner F.
Krawcy (*tailleurs*): Glazer L. — Wrzeszcz W. — Żółtański A.
Młyny (*moulins*): de Lamezan Salins hr.
Murarze (*maçons*): Pilny J.
Różne towary (*art. divers*): Beer F.
Rzeźnicy (*bouchers*): Hałajkiewicz J. — Hałajkiewicz T. — Salz H. — Sorgen H.
Stolarze (*menuisiers*): Lipski M. — Mudrala J. — Żółtański J.
Szewcy (*cordonniers*): Lemiszowski G. — Podkowiński P.
Tytoniowe wyroby (*tabacs*): Lemiszowski M. — Wyspiańska J.
Wyszynk trunków (*spiritueux*): Kutten K. — Sorgen S.

TADANIE.

Wieś i gmina, V-ge et commune, pow. Kamionka Strumiłowa, sąd pow. Kamionka Strumiłowa, sąd okr. Złoczów, 950 mieszk. ⛪ (6 km) ✉ 🚂 Kamionka Strumiłowa, 1 ⛪ rz. kat., 1 gr. kat. distr. de Kamionka Strumiłowa, trib. de distr. Kamionka Strumiłowa, trib. d'arr-t Złoczów, 950 habit. ⛪ (6 km) ✉ 🚂 Kamionka Strumiłowa, 1 ⛪ cath., 1 gr. cath.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Bartmański Józef (1335).
Akuszerki (*sages-femmes*): Polypiec M.
Kooperatywy (*coopératives*): ×„Jednist", Sp. z o. o.
Kowale (*forgerons*): Szmied M.

TARASÓWKA.

Wieś i gmina, V-ge et commune, powiat Zbaraż, sąd pow. Zbaraż, sąd okr. Tarnopol, 451 mieszk. ⛪ (3 km) ✉ 🚂 Zbaraż. distr. de Zbaraż, trib. de distr. Zbaraż, trib. d'arr-t Tarnopol, 451 habit. ⛪ (3 km) ✉ 🚂 Zbaraż.
Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Horowitz Jakób (322) — Jampoler Józef (222).
Kołodzieje (*charrons*): Dobrowolski P.
Kooperatywy (*coopératives*): ×„Postup".
Kowale (*forgerons*): Słomiński M. — Tanasiewicz L.
Młyny (*moulins*): Kimmelman U. (wod).
Szewcy (*cordonniers*): Basaraba M.
Tytoniowe wyroby (*tabacs*): Kilowski J.

TARNAWKA.

Wieś i gmina, V-ge et commune, powiat Borszczów, sąd pow. Borszczów, sąd okr. Czortków, 567 mieszk. ⛪ (4 km) Jezierzany Piłatkowce ✉ 🚂 Jezierzany k. Czortkowa. distr. de Borszczów, tr. de distr. Borszczów, trib. d'arr-t Czortków, 567 habit. ⛪ (4 km) Jezierzany Piłatkowce ✉ 🚂 Jezierzany k. Czortkowa.
Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Harasymów Aleks. (238).
Kowale (*forgerons*): Tanosiewicz L.
Młyny (*moulins*): Kimmelman U.
Szewcy (*cordonniers*): Basoroba M.

TARNOPOL

Miasto wojewódzkie, 334 m n. poz. morza, siedziba sądu pow. i sądu okr., sąd apel. Lwów, 40 230 mieszk. ⛪ linje kol.: Lwów—Podwołoczyska, Tarnopol—Potutory—Stryj. T.—Zbaraż — Łanowce, T. — Kopyczyńce ✉ 🚂. Władze i urzędy państwowe i samorządowe: Urząd wojewódzki, 29 Listopada 4; Starostwo, Mickiewicza 12-14; Komenda powiatowa pol. państw., Sienkiewicza 21; Komisarjat pol. państw., Mickiewicza 27; Urząd skarbowy podatków i opłat, Józefa Piłsudskiego 3; Urząd skarbowy akcyz i monopoli, Józefa Piłsudskiego 1; Kasa skarbowa, Józefa Piłsudskiego 1; Ewidencja katastru podatku grunt., Józefa Piłsudskiego 1; Urząd miar, Mickiewicza 41; Państwowy zarząd drogowy, Mickiewicza 26; Państw. urząd pośrednictwa pracy, Mickiewicza 26; Pow. urząd ziemski, 29 Listopada 6; Inspektorat szkolny, Kaczały 4; Magistrat, Mickiewicza 25; Wydział powiatowy, Kościuszki 3. **Kościoły i szkoły:** 3 ⛪ rz. kat., 3 gr. kat., 2 synag. Klasztory: Dominikanów i Jezuitów. 4 gimnazja państwowe: I 3 Maja 8, II Konarskiego 3, III Kopernika 7, IV Kościuszki 9; 2 gimnazja prywatne: I Brodzińskiego 4, II Kościuszki 9; 2 seminarja naucz.: I Pasaż Adlera, II Kaczały 2; Szkoła handlowa, Kaczały 1; Szkoła ślusarstwa maszynowego, Niemcewicza 31; Szkoła zawod. dokształcająca, Niemcewicza 31; 9 szkół powszechnych. **Instytucje:** Oddział Banku Polskiego, Konarskiego 6; 2 Szpitale: I powszechny, Szpitalna 2, II żydowski, Ostrogskiego 9; Pow. Kasa Chorych, pas. Adlera 9; 3 domy starców i nieulecz. chorych: I Szewczenki 16, II Lenartowicza 1, III Miodowa 8; Bibljoteka Publiczna, Kaczały 2; Park miejski. **Związki zawodowe i stowarzyszenia:** Delegacja izby adwokackiej, Mickiewicza 2; Związek ziemian, Mickiewicza 5; Okręgowe towarzystwo rolnicze, Kościuszki 3; Koło młynarzy; Stowarzyszenie rękodzielników i przemysłowców, Kaczały 17; Stow. kupieckie, 3 Maja 5;

Chef-lieu de voivodie, 334 m d'alt., siège du trib. de distr. et du trib. d'arr-t, cour d'appel Lwów, 40 230 habit. ⛪ lignes: Lwów — Podwołoczyska, Tarnopol — Potutory — Stryj, T.— Zbaraż — Łanowce, T.—Kopyczyńce ✉ 🚂. Autorités et services de l'Etat et autonomes: Administration de la voivodie, 29 Listopada 4; Starostie, Mickiewicza 12-14; Command. de la police de distr., Sienkiewicza 21; Commiss-t de police, Mickiewicza 27; Bureau des impôts et contributions, Józefa Piłsudskiego 3; Bureau des accises et monopoles, Piłsudskiego 1; Caisse du trésor, Józefa Piłsudskiego 1; Bureau du cadastre, Józefa Piłsudskiego 1; Bureau des poids et mesures, Mickiewicza 41; Direction de la voirie, Mickiewicza 26; Office du placement, Mickiewicza 26; Office rural de district, 29 Listopada 6; Inspection de l'enseignement, Kaczały 4; Municipalité, Mickiewicza 25; Office de district, Kościuszki 3. **Eglises et écoles:** 3 ⛪ cath., 3 gr. cath., 2 synag. Couvents de Dominicains et de Jésuites. 4 gymnases d'Etat: I 3 Maja 8, II Konarskiego 3, III Kopernika 7, IV Kościuszki 9; 2 gymnases privés: I Brodzińskiego 4, II Kościuszki 9; 2 écoles norm. d'instituteurs: I Pasaż Adlera, II Kaczały 2; Ecole de commerce, Kaczały 1; Ecole de serrurerie mécanicaly 1; Ecole de profess. que, Niemcewicza 31; Ecole profess. complémentaire, Niemcewicza 31; 9 écoles primaires. **Institutions:** Succurs. de la Banque de Pologne, Konarskiego 6; Hôpital général, Szpitalna 2; Hôpital juif, Ostrogskiego 9; Caisse des malades Adlera 9; 3 hospices pour vieillards et incurables: I Szewczenkiego 16, II Lenartowicza 1, III Miodowa 8; Bibliothèque publique, Kaczały 2; Parc municipal. **Associations professionnelles et corporations:** Délégation de la chambre des avocats, Mickiewicza 2; Assoc. des propriétaires fonciers, Mickiewicza 5; Soc. agricole régionale, Kościuszki 3. Groupement des meuniers; Association des artisans et industriels, Kaczały 17; Assoc. des commerçants, 3 Maja 5; Groupement des commerçants chrétiens, 3 Maja 11; Assoc. des petits commerçants, Stary Rynek 8; Corporation des aubergistes-cabaretiers. Pohoreckiego 1; corps des métiers réunis, Kaczały 17; Assoc. des employés du commerce, Polna 1; Assoc. des employés de l'Etat, Słowackiego 6; Assoc. des cordonniers, Kotlarewskiego 5. **Marchés:** les mercredis. **Foires:** de 8 jours une fois par an et du 26 juillet pour bestiaux et grains, sont les plus importantes en Malopolska. **Industrie:** fabriques de bonbons, de craie, de savons, de vinaigres, d'eaux-de-vie et liqueurs, de machines agricoles, de produits en ciment, meunerie. **Commerce** de grains et oeufs.

Gromjum polskich kupców chrześc., 3 Maja 11; Stow. drobnych kupców, Stary Rynek 8; Cech gospodnioszynkarski, Pohoreckiego 1; cech rękodzielniczy, Kaczały 17; Związek pracowników handlowych, Polna 1; Związek pracowników państwowych, Słowackiego 6; Związek szewców, Kotlarewskiego 5. **Targi:** co środę ogólne. **Jarmarki:** Coroczne 8-dniowe jarmarki; 26 lipca na bydło i zboże należą do najbardziej ożywionych w Małopolsce. **Przemysł:** Wyrób cukrów, kredy, mydła, octu, fabr. wódek i likierów, fabryka maszyn rolniczych, fabryka wyrobów cementowych, młynarstwo. **Handel:** zbożem i jajami.

Wojewoda (*Voivode*): Kazimierz Moszyński.
Starosta (*Staroste*): Tomasz Malicki.
Komisarz rządu (*Commissaire d'Etat*): Wiktor Nowakowski.
Dyr. szpitalnictwa (*Direct. des hôpitaux*): Dr. Ign. Herscher.
Elektrownia Miejs. Dyrektor (*Usine électrique municip. Direct.*): Inż. Wł. Szczęsny.
Rzeźnia Miejs. Dyrektor (*Abattoir municipal Direct.*): vacat.
Straż ogniowa ochotn. i zawod. Komendant (*Corps des pompiers volontiers et sapeurs-pompiers. Commandant*): Jerzy Gadomski.

Firmy zarejestrowane.

Maisons enregistrées.

Akselrad G., biuro ekspedycyjno-komisowe — agent-expéditeur, Piłsudskiego 15.
Akcyjny Bank Hipoteczny, oddz. — banque, 29 Listopada 3.
Bałtycko Amerykańska Linja, S. A., oddz. — agence maritime, Gołuchowskiego 19.
Bank Polski, oddz. — banque, Konarskiego 6.
Bank Spółdzielczy Podolski — banque, Kościuszki 3.
Baras A., handel zbożem i miodem — grains et miel, Tarnowskiego 25.
Bick Juda, art. kolonjalne — épicier, pl. Kazimierzowski 8.
Borecki M., kolonjalne art.—épicier.
„Budowa Cerkwy", kooperatywa — coopérative, Ruska 11.
„Buducznist", księgarnia—librairie, Ruska 11.
Centralna Kasa Rękodzielnicza, kasa pożyczk. oszczędn. — caisse d'emprunt et d'épargne.
Dąbrowski Z. i S-ka, żelazne wyroby — quincailliers, 3 Maja 6.
„Dnipro", kooperatywa — coopérative.
„Dostawa", kooperatywa — coopérative, Perla 16.
Duńska Sp. Akc. Wschodnio Azjatycka Kompanja, okrętowe biuro — agence maritime.
Einleger M. i Ska, skóry — cuirs, St. Szkolna 4.
Feinbrick I., galanterja — mercerie, 3 Maja 15.
Freudenthal F., apteka — pharmacie, Rynek 30.
Fuchs Józ., drogerja — droguerie, Mickiewicza 43.
Gang T., dom handlowy — maison de commerce.
„Głos Polski", gazeta — journal, Kościuszki 3.
Goldman Iz., maszyny rolnicze — machines agricoles, pl. Kazimierzowski 31.
Hamer J., galanterja — mercerie.
Huculok W., kolonjalne art. — épicier.
Hurtownia Tytoniowa Związku Inwalidów Wojennych — tabacs en gros, Kaczały 4.
„Janka", wł. Longardt J., fabr. serów — fabr. de fromages, Fedkowicza 3.
Jarymowicz T., wędliny — charcutier, Mickiewicza 16.
Kanczukier S., żelazne wyr. — quincaillier, Ruska 46.
Kanner, Sternschuss i Landes, fabryka likierów i miodów — fabr. de liqueurs et d'hydromels, Farna 2.
„Karpaty", Sp. z o. o., oddz., naftowe produkty — produits pétrolifères, Ruska 10.
Koffler A., skład apteczny — droguerie, Rynek 12.
Komunalna Kasa Oszczędności m. Tarnopola — caisse d'emprunt et d'épargne, pl. Sobieskiego 2.
„Kresy", dom handlowy — maison de commerce, 3 Maja 11.
Landes Izak i Ska, piwo — bière, Gołuchowskiego 12.
Lichtigfeld W., handel jajami — oeufs, plac Kazimierzowski 10.
Ludowy Bank Spółdzielczy — banque, Kościuszki 3.
Margulies Sam., ekspedycyjne biuro — expéditeur, Sokoła 22.
„Marko", obuwie — chaussures, Mickiewicza 18.
Mehler L., fabr. kredy — fabr. de craie, Korzeniowskiego 45.
Miejska Kasa Oszczędności — caisse d'emprunt et d'épargne, pl. Sobieskiego 2.
„Naftolej", Tow. Handl. dla Prod. Naft. i Olejów w Drohobyczu oddz. — soc. pétrolière, Sokoła 11.
Nagler J., maszyny rolnicze — machines agricoles, Ruska 31.
Nagler Uszer, ziemiopłody — produits du sol, Rampa kolejowa.
Niwes S. i Ska, szkło, fajans i naczynia kuchenne — verreries, faïences articles de cuisine, Kozmińskiego 1.
Ochs Maks, drzewo budowlane — bois de charpente, Doły 7.
Ochs Abr. i Nach., drzewo budowlane — bois de charpente, Targowica Zbożowa 2.
Ochs Eisig i Safier Mendel, drzewo budowlane — bois de charpente, Ostrogskiego 48.
„Orbis", Sp. z o. o., biuro podróży — bureau de voyage, 3 Maja 12.
„Podolja", wł. Seidman I., miodosytnia — fabr. d'hydromels, Sobieskiego 5.
Podolskie Tow. Agrarne, cegielnia — briqueterie, Retryków.
„Polskie Zakłady Garbarskie w Krakowie", S. A. — tanneries, Mickiewicza 20.
Powiatowa Kasa Oszczędności — caisse d'épargne, Kościuszki 3.
Powiatowe Tow. Kredyt., kooperatywa — coopérative, Mickiewicza.
„Przyszłość", S. A. w Warszawie, ubezpieczeniowe biuro, oddz. — assurances.
Rappaport B., księgarnia — libraire, Perla 1.
Rottmann M., fabryka octu — fabr. de vinaigres, Targowica 8.
„Ruch-Promet", ekspedycyjne biuro — expéditeurs, oddz., Ruska 25.
Seidmann M., skład maszyn i żelaza — machines et fers, Zacerkiewna 5.
Singer Sewing Machine Co., S. A., oddz., maszyny do szycia — machines à coudre.
„Skrzętność", kredytowa kooperatywa — coopérative, Rynek 12.
„Sojuz Kooperatyw" — coopérative, Mickiewicza 13.
Sommerstein L., sprzedaż listew, ram i obrabianie drzewa — cadres et traitement des bois, Ostrogskiego 16.
Sperling J., ekspedycyjne biuro — expéditeur, Sokoła 2 a.
Spółdzielnia Kredytowa Zarejestrowana, z o. o. bank — banque, pl. Sobieskiego 5.
Spółdzielnia Spoż. im. Wojciechowskiego — coopérative, Konarskiego 13.
Spółdz. Wytw. Ślusarska — coopérative, Srebrna 5.
Spółdz. 54 p. p. — coopérative, Koszary im. Piłsudskiego.
Spółka Spożywcza — coopérative, Mickiewicza 29.
Syndykat Rolniczy, maszyny rolnicze — machines agricoles, Mickiewicza 5.
Syndykat Zbożowy, maszyny rolnicze — machines agricoles, Kościuszki 3.
Tapkowski Z., kamieniołomy — carrières de pierres, Mickiewicza 24.
Włościańska Spółdz. Roln. Handl. — coopérative, Gołuchowskiego 9.